

LA BIBLIOTECA DE LA E.O.I. DE TERUEL. UN ESPACIO PARA LA INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE LAS LENGUAS EXTRANJERAS



José Ramón Soriano Sánchez.

Coordinador de la Biblioteca de la E.O.I de Teruel.

A lo largo de los últimos años la biblioteca de la Escuela Oficial Idiomas (EOI) de Teruel se ha convertido en una de las bibliotecas especializadas en idiomas más importantes de Teruel y su provincia. Además de ser un referente como biblioteca específica de Escuelas de Idiomas. De hecho, la sala cuenta con más de 10.000 fondos repartidos entre los cuatro idiomas que se cursan en el centro (alemán, francés, inglés e italiano).

Sin lugar a dudas, las nuevas tecnologías, la innovación, la adquisición de nuevos fondos especializados y la excelente organización de estos últimos, han dado lugar a un espacio en el que el alumnado es capaz de encontrar casi todo lo que necesita para satisfacer su aprendizaje de manera autónoma.

Para poder alcanzar este equilibrio y un alto grado de aprovechamiento de la biblioteca escolar, la Escuela Oficial de Idiomas ha contado con el apoyo del Gobierno de Aragón, a través de su "Programa de Bibliotecas Escolares". En un principio, la Escuela tenía intención de participar en este proyecto a lo largo de los cursos 06-07 y 07-08. Sin embargo, el éxito del mismo y la satisfacción mostrada por la comunidad escolar han animado al centro a solicitar su renovación durante el presente curso 08-09.

Aprender un idioma no es tarea fácil, si tenemos en cuenta el tremendo esfuerzo que tiene que realizar el alumnado para trabajar y consolidar la comprensión y expresión, tanto oral como escrita.

La adquisición de un idioma se convierte, por lo tanto, en un proceso de reflexión y de autonomía en el aprendizaje que necesita de una gran diversidad de materiales en varios formatos, adaptados y auténticos.

De este modo, la Biblioteca de la Escuela Oficial de Idiomas ha sido capaz de cumplir con los requeri-

mientos establecidos por las nuevas tendencias en la enseñanza y aprendizaje de idiomas; creando un espacio en el que el alumnado puede consolidar fuera del aula las distintas destrezas comunicativas.

Sin lugar a dudas, la sala en sí misma se ha transformado en un auténtico revulsivo para la Escuela ya que atrae a decenas de alumnos y ex-alumnos todos los días, en busca de materiales especializados. Además, su amplio horario de apertura hace que todos los usuarios encuentren el momento adecuado para acercarse a ella.

Si existe un término capaz de definir la esencia de nuestra biblioteca, ese es el término "innovación". A lo largo de los años, el profesorado ha colaborado estrechamente para poder implantar un servicio eficaz. En estos momentos, la gestión de los más de 10.000 fondos con los que cuenta la biblioteca se realiza a través del programa ABIES. Este permite un rápido préstamo de los mismos y agiliza la búsqueda inmediata de cualquier documento. De hecho, alumnos y ex-alumnos de la E.O.I. tienen la posibilidad de llevarse prestados cinco materiales en formatos diversos, cada vez que acceden a la sala.

Coincidiendo con el comienzo del curso, se reparten cientos de folletos informativos que sirven para dar a conocer la biblioteca entre el alumnado. Cada folleto contiene información precisa acerca de la organización de este espacio, los diversos materiales con los que cuenta, así como la política de préstamos. De este modo, cuando el alumno accede a ella por primera vez, éste ya conoce sus peculiaridades.

Rojo, amarillo, verde y azul son los cuatro colores que se han utilizado para identificar el material de cada idioma, facilitando de este modo la búsqueda y selección de cualquier tipo de documento.





Además, los miles de fondos con los que cuenta la sala tienen adherido un tejuelo, en el que queda reflejado el idioma, el tipo de material y el nivel de dificultad del mismo. De esta forma, el usuario puede encontrar lo que realmente necesita en muy poco tiempo.

Los libros de lectura graduada por niveles, van acompañados del audio correspondiente, lo cual permite reforzar la comprensión oral y escrita según las necesidades de cada cual.

Un enorme revistero, al fondo de la sala, ofrece al usuario un gran abanico de posibilidades a la hora de consultar la prensa escrita en los cuatro idiomas. Allí, los alumnos pueden consultar revistas especializadas en ocio, naturaleza, deportes, cultura y espectáculos, pasando por política e información en general. Posteriormente, aquellos artículos que más han llamado la atención del alumnado se explotan didácticamente dentro del aula.

La biblioteca de la Escuela de Idiomas dispone igualmente de una completa videoteca en los cuatro idiomas. Estos DVDs permiten a los/as alumnos/as disfrutar, con o sin subtítulos, de las últimas novedades cinematográficas y visionar películas procedentes de distintos géneros, con una gran variedad de acentos. Gracias a la creación de esta pequeña videoteca se ha logrado despertar un creciente interés hacia el mundo del cine en los cuatro idiomas, interés que también se ve reflejado en el gran número de participantes que asisten al "Ciclo de Cine", organizado mensualmente por la E.O.I., en colaboración con la CAI. Habitualmente, tras la proyección, los alumnos envían a través del "Blog de la Biblioteca" sus impresiones acerca de la película proyectada.

Otra de las grandes novedades que han supuesto un paso más hacia la innovación dentro de este espacio, ha sido la creación del "Blog de la Biblioteca" (www.eoiteruel.wordpress.com). Gracias a este servi-

cio, nuestro alumnado tiene la posibilidad de conocer los últimos fondos adquiridos, expresando sus opiniones en el idioma correspondiente y recomendando a otros compañeros aquello que más les ha gustado.

La puesta en marcha de una biblioteca con materiales cada vez más acordes a las necesidades de nuestros alumnos y una correcta difusión de la misma han hecho incrementar el número de alumnos que muestran mayor interés hacia la narrativa y la literatura en general. Por ello, la Escuela de Idiomas ha decidido convocar este año el "Primer Concurso de Cuentos y Relatos Breves". Un concurso que tiene como finalidad despertar entre los alumnos la creatividad y el ingenio literarios en los cuatro idiomas.

El uso de las nuevas tecnologías es otro de los ingredientes fundamentales que animan al alumnado a disfrutar de la extensa lista de servicios ofertados por la biblioteca del centro. La sala dispone de alrededor de veinte ordenadores con acceso directo a la página de la E.O.I. (www.eoiteruel.com). A través de esta Web, la Escuela Oficial de Idiomas da a conocer las últimas novedades relacionadas con el centro: convocatorias, actividades extraescolares, viajes de estudios, proyección de películas, talleres con los alumnos, tertulias en idiomas, celebraciones, etc.

Por otro lado, la web de la E.O.I. proporciona acceso directo a enlaces en la red de gran interés para los alumnos. Se trata de páginas especializadas que ofrecen una gran diversidad de actividades para reforzar el léxico, la gramática, la comprensión oral, así como la escrita.

Por si esto no fuera suficiente, entre los fondos con los que cuenta la biblioteca existen programas informáticos para los cuatro idiomas, que el alumno puede instalar en cualquiera de los ordenadores de la sala para trabajar la destreza comunicativa que más le interese. Los alumnos, que entran en la biblioteca y



se decantan por esta modalidad de trabajo, reciben la ayuda y asesoramiento de un profesor todos los días, a lo largo de una hora y media. Cuatro profesores pertenecientes a los cuatro departamentos didácticos ayudan al alumnado a elegir el programa o página web que más se ajusta a sus necesidades y resuelve cualquier tipo de duda que pueda surgir. La presencia de este servicio contribuye a reforzar la autonomía del alumno y estimula su proceso de aprendizaje fuera del centro.

Asimismo, durante el presente curso la Escuela de Idiomas cuenta con cuatro auxiliares de conversación procedentes de Francia, Italia, Alemania y Estados Unidos. La disponibilidad que éstas tienen en su horario hace posible que algunas de ellas colaboren en las tareas propias de la biblioteca escolar. De este modo, el alumnado tienen la oportunidad de conver-

sar con las auxiliares, mejorando su competencia oral mientras hacen uso de los servicios de la sala.

Sin lugar a dudas, una biblioteca escolar no debe ser un espacio cerrado, aislado y ajeno a la actividad cotidiana del centro. La biblioteca de la Escuela Oficial de Idiomas de Teruel se ha convertido en un lugar abierto a toda la comunidad escolar, alegre, lleno de contenidos y dinamismo que trata de innovar e incluir las últimas novedades en fondos bibliográficos y servicios. Además, se ha transformado en un punto de encuentro para alumnos/as y profesores/as. Se trata de un espacio para aprender de un modo distendido y divertido, conocer los puntos de vista de otras personas y participar activamente en todas y cada una de las actividades que a través de nuestra biblioteca se proponen todos los meses, con lo cual la Biblioteca se transforma en un verdadero motor de la vida del centro.

